



FONDATION RENÉ CASSIN

Institut International des Droits de l'Homme
International Institute of Human Rights



LA FONDATION RENÉ CASSIN - INSTITUT INTERNATIONAL DES DROITS DE L'HOMME (STRASBOURG - FRANCE) ET L'UNIVERSITÉ JINAN (TRIPOLI - LIBAN)

مؤسسة رينيه كاسان-المعهد الدولي لحقوق الإنسان - (ستراسبورغ - فرنسا)
وجامعة الجنان (طرابلس - لبنان)

Organisent la 6^{ème} Session internationale de formation « *Mona Haddad* » en droits de l'homme

3 - 6 décembre 2018 l'hôtel Ramada Plaza
Raouché, Beyrouth

الدورة التعليمية الدولية السادسة في مجال حقوق الإنسان 2018م -
دورة البروفسورة "منى حداد"

3 إلى 6 كانون الأول/ديسمبر 2018 فندق رامادا بلازا
الروشة، بيروت

Avec le soutien du Bureau Moyen-Orient de l'Agence Universitaire de la Francophonie (AUF), l'Institut Français – Liban, de la Caisse d'Epargne d'Alsace, de la Banque Populaire Alsace Lorraine Champagne et de la Fondation Hermès.



برنامج الدورة
Programme de la Session

Lundi 3/12/2018		الاثنين 2018/12/3
Matin		صباحا
8:30-9:30	Accueil des participants	استقبال المشاركين
9:30-10:30	Allocutions de Bienvenue	كلمات الترحيب
	Allocution du Président de l'Université Jinan Prof. Bassam BARAKEH	كلمة رئيس جامعة الجنان البروفسور بسام بركة
	Allocution de la Fondation René Cassin- Institut International des droits de l'homme	كلمة مؤسسة رينيه كاسان-المعهد الدولي لحقوق الإنسان
	Allocution du Directeur du Bureau Moyen- Orient de l'AUF- Mr. Hervé SABOURIN	كلمة مدير مكتب الشرق الأوسط للوكالة الجامعية الفرنكوفونية السيد هيرفيه سابوران
	Allocution de l'Ambassade de France au Liban	كلمة السفارة الفرنسية في بيروت
	Allocution de son excellence Président du Parlement Libanais Mr. Nabih BERRI	كلمة راعي الدورة دولة رئيس مجلس النواب الأستاذ نبيه بري
10:30-11:00	Cocktail de bienvenue	كوكتيل ترحيب
11:00-11:30	Présentation des participants	تقديم المشاركين وتعارف
11:30-12:30	Le Développement Durable et les droits de l'homme Dr. Dima JAMALI, Député au Parlement Libanais, Professeur à l'Université Américaine de Beyrouth	التنمية المستدامة وحقوق الإنسان: د. ديماء الجمالي، نائب في البرلمان اللبناني ، أستاذة في الجامعة الأميركية في بيروت
12:30-14:00	Pause déjeuner	استراحة غداء
		بعد الظهر Après-midi
14:00-16:00	Le système européen de protection des droits de l'homme Dr. Mustapha AFROUKH, Maître de conférences à l'Université de Montpellier	النظام الأوروبي لحماية حقوق الإنسان الدكتور مصطفى افروكه، أستاذ محاضر، جامعة مونتبلية (فرنسا)

16:00-16:15	Pause	استراحة
16:15-18:00	Séminaire 1: Les conditions de détention Dr. Mustapha AFROUKH M. Aurélien GODEFROY, Doctorant à l'Université Panthéon-Assas (Paris II)	حلقة دراسية 1: شروط الإحتجاز الدكتور مصطفى افروكه السيد أورليان جودفروا، طالب دكتوراه، جامعة بانتيون-أساس (باريس 2)
Mardi 4/12/2018		الثلاثاء 2018/12/4
Matin		صباحا
9:00-11:00	Le système universel de protection des droits de l'homme I Mme Kadidja NEMAR, Regional Legal Officer au sein de l'Organisation Alkarama, Genève	النظام الدولي لحماية حقوق الإنسان I السيدة خديجة نيمار، مسؤولة قانونية، المكتب القانوني الإقليمي لمنظمة الكرامة، جنيف
11:00-11:15	Pause	استراحة
11:15-12:30	Droit international pénal I Dr. Isabelle MOULIER, Maître de conférences en droit public à l'Université d'Auvergne	القانون الدولي الجنائي I الدكتورة إيزابيل موليه، أستاذة محاضر للقانون العام، جامعة أوفرن (فرنسا)
12:30-14:00	Pause déjeuner	استراحة غداء
Après-midi		بعد الظهر
14:00-15:45	Séminaire II: Les conditions de détention Dr. Mustapha AFROUKH M. Aurélien GODEFROY, Doctorant à l'Université Panthéon-Assas (Paris II)	حلقة دراسية 2: شروط الإحتجاز الدكتور مصطفى افروكه السيد أورليان جودفروا، طالب دكتوراه، جامعة بانتيون-أساس (باريس 2)
15:45-16:00	Pause	استراحة
16:00-17:00	Droit des réfugiés Me Rouba Darwich, Avocate	حقوق اللاجئين الأستاذة ربي درويش، محامية بالاستئناف
17:00-18:00	Droit des réfugiés : Applications M. Dominique TOHME Responsable du département juridique au UNHCR à Beyrouth	حقوق اللاجئين: تطبيقات الأستاذة دومنيك طعمة مسؤول الدائرة القانونية في المفوضية السامية للاجئين، بيروت

Mercredi 5/12/2018		الأربعاء 2018/12/5
Matin		صباحا
9:00-11:00	Droit international pénal II Mme Isabelle MOULIER	القانون الدولي الجنائي II الدكتورة إيزابيل موليه
11:00-11:15	Pause	استراحة
11:15-12:30	Le système universel de protection des droits de l'homme II Mme Kadidja NEMAR	النظام الدولي لحماية حقوق الإنسان II السيدة خديجة نيمار
12:30-14:00	Pause déjeuné	استراحة غداء
Après-midi		بعد الظهر
14:00-16:00	Séminaire III: Les conditions de détention Dr. Mustapha AFROUKH M. Aurélien GODEFROY, Doctorant à l'Université Panthéon-Assas (Paris II)	حلقة دراسية 3: شروط الإحتجاز الدكتور مصطفى افروكه السيد أورليان جودفروا، طالب دكتوراه، جامعة بانتيون-أساس (باريس 2)
16:00-16:15	Pause	استراحة
16:15-18:00	La Ligue des Etats arabes et la protection des droits de l'homme Prof. Mohammed Amin AL-MIDANI, Membre du Conseil scientifique de la Fondation René Cassin	جامعة الدول العربية وحماية حقوق الإنسان البروفسور محمد أمين الميداني، عضو المجلس العلمي لمؤسسة رينيه كاسان
Jeudi 6/12/2018		الخميس 2018/12/6
Matin		صباحا
9:00-09:45	Droit international humanitaire Prof. Mohammed Saïd MAJZOUB, Chef du Département des droits de l'homme, Université JINAN	القانون الدولي الإنساني البروفسور محمد سعيد مجذوب، رئيس قسم حقوق الإنسان في جامعة الجنان
09:45-10:45	Droit international humanitaire: Applications Dr. Ahmad ICHRAKIEH, Professeur à l'Université Libanaise, Faculté de droit et de S.p.	القانون الدولي الإنساني: تطبيقات الدكتور أحمد اشراقية، أستاذ في الجامعة اللبنانية، كلية الحقوق والعلوم السياسية

10:45-11:00	Pause	استراحة
11:00-11:45	Droit International Humanitaire : Applications Représentant du CICR à Beyrouth	القانون الدولي الإنساني: تطبيقات ممثل اللجنة الدولية للصليب الأحمر في بيروت
11:45-12:30	L'Organisation de la Coopération Islamique et la protection des droits de l'homme: Prof. Mohammed Amin AL-MIDANI	منظمة التعاون الإسلامي وحماية حقوق الإنسان: البروفسور محمد أمين الميداني
12:30-14:00	Pause déjeuné	استراحة غداء
Après-midi		بعد الظهر
14:00-15:00	TEST	امتحان
15:00-16:00	Conférence de clôture : Prof. Antoine MESSARRA	محاضرة ختامية: البروفسور أنطوان مسرة
16:00-18:00	Cérémonie de clôture Allocution de la Fondation René Cassin Allocution de l'Université Jinan Remise des Certificats	حفل الختام: كلمة مؤسسة رينيه كاسان كلمة جامعة الجنان توزيع الشهادات